

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014 - Ref: IEC 61591

Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / Leverandörens navn eller varemærke / Ονομαστική εμπορική ονομασία / Název nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на доставщика / Tavaranimittajan nimi tai tavaramerkki / Ellátó neve vagy márkanév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekišo pavadinimas arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai precu zīme / Isem ili-fornitur jew il-marika kummerjalji tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Název alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja	Airforce S.p.A.
Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα πωτηέου / Identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modell azonosító / Modeli kood / Identifikator modela / Modello identifikatorio / Modela identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-mudell / Identyfikator modelu / Date identificare model / Modellidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela	F96 S4
Annual Energy Consumption – AEHood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energía / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiförbruk / ΕτήσιοΕνεργειακήΚατανάλωση / Roční spotřeba energie / Godišnja potrošnja energije / Godišna koncupsacija na Enerģija / Vuotuinen energiankulutus -AEC Iiesituuletin / Ēves energijafogyasztás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinins savtarojamos energijos kiekis / Enerģijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Enerġija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energie	76,6 [kWh/a]
Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitätsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Trída energetické účinnosti / Клас на Энергијна Ефективност / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkuusluokka / Klasse energieteke učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energoefektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienja Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Clase de Eficientă Energetică / Energieeffektivitätsklasse / Trída energetické účinnosti	C
Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Efficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisch effectiviteit / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhde / Foleyadék-dinamikai hatékonyság / Áratómbetehus / Účinkovitost fluidne dynamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Šķidrma dinamiskā efektīvatāte / Efficiēnza Fluide dinamika / Wydajność dynamiczna plynów / Eficiēnza Fluideidui / Vātskdynamisk effectiviteit / Dynamicā účinnost prūdenia / Razred energetske učinkovitosti	18,1 [%]
Fluid Dynamic Efficiency class / Classe di Efficiēnza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluiddynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiēnza da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiēntie klasse / Hydraulisch effectiviteitsklasse / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Trída účinnosti proudění tekutin / Клас на Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhteitten luokka / Foleyadék-dinamikai hatékonyság osztály / Áratómbetehususe klass / Klasse učinkovitosti fluidne dynamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Šķidrma dinamiskā efektīvatātes klase / Il-Klassi tal-Efficienja Fluideo dinamika / Klasa wydajności dynamicznej plynów / Clase de Eficientă a Fluideului / Vātskdynamisk effectiviteitsklass / Trída dynamickej účinnosti prūdenia / Účinkovitost pretoka zraka	C
Light Efficiency - LEhood / Efficiēnza Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiēnza da Luz / Licht Efficiēntie / Belysningsseffektiviteit / Απόδοση Φωτισμού / Светелнаá účinnost / Светлина Ефективност / Valotehokkuus / Vilāgītāsi hatékonyág / Valgustohusus / Svetlosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Eficiēnza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficiēnza Luminosa / Ljuseffektiviteit / Svetelnaá účinnost / Razred učinkovitosti pretoka zraka	28,1 [lux/Watt]
Lighting Efficiency Class / Classe di Efficiēnza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiēnza de Iluminação / Licht Efficiēntie klasse / Belysningsseffektiviteitsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Trída účinnosti osvětlení / Клас на Светлина Ефективност / Valotehokkuusluokka / Vilāgītāsi hatékonyág osztály / Valgustohusususe klass / Klasse svetloste učinkovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Apgaismojuma efektiyatātes klase / Il-Klassi tal-Efficienja tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clase de Eficientă Luminoasă / Belysningsseffektiviteitsklass / Trída svetelnej účinnosti / Účinkovitost osvetľevania	A
Grease Filtering Efficiency - GFEhood / Efficiēnza di Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettsabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiēnza da Filtragem do Lubrificante / Ventilfer Efficiēntie / Fedtfilteringseffektiviteit / Απόδοση ΚατακράτησηςΛιπούς / Effectivnost tukového filtru / Филтритрацја Ефективност на грес / Rasvansuodatukseen erotusaste / Zsűrűsűrés hatékonyág / Rasva filterieremistohusus / Účinkovitost filtriranja masti / Riebalu filtravimo našumas / Smērvielu filtrēšanas efektiyatāte / L-Efficiēnza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficiēnza di Filtrare a Grasimii / Fedtfilteringseffektiviteit / Účinnost filtrovania tuku / Razred učinkovitosti osvetľevania	93,0 [%]
Grease Filtering Efficiency class / Classe di Efficiēnza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettsabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiēnza da Filtragem do Lubrificante / Ventilfer Efficiēntie klasse / Fedtfilteringseffektiviteitsklasse / Κατηγορία Απόδοσης ΚατακράτησηςΛιπούς / Trída effectivnost tukového filtru / Клас на Филтритрацја Ефективност на грес / Rasvansuodatukseen erotusaste luokka / Zsűrűsűrés hatékonyág osztály / Rasva filterieremistohusususe klass / Klasse učinkovitosti filtriranja masti / Riebalu filtravimo našumo klasė / Minimalā gaisa plūsuma normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficienja tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clase de Eficientă di Filtrare a Grāsīmii / Fedtfilteringseffektiviteitsklass / Trída účinnosti filtrovania tuku / Účinkovitost filtriranja maščob	B
Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Maximaal Luchtdoel bij normaal gebruik / Minimum luftström i normal brug / Ελάχιστη Ποσότητα Αερίων σε κανονική λειτουργία / Минимални приток в здуху при бeзпeчeм použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonomaisten käytön vähimmäisnopeudella / Minimālais légáramlás normál használat esetén / Maksimālais ūsuvoolum joproto ūstāvanai / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausia greičiu / Maksimālā gaisa plūsuma normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minimum tal-Arja waqt užu normal / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditii normale / Minimalt luftflöde vid normal användning / Minimálny prietok v zduchu pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja maščob	240,0 [m³/h]
Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdoel bij normaal gebruik / Maksimum luftström i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αερίων σε κανονική λειτουργία / Приток в здуху при бeзпeчeм použití / Настpойка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta tavonomaisten käytön suurimman nopeudella / Legáramlás intenzívetősitési beállításhoz / Ōnuvoolum intensiivsel/suurendatud režiimil / Maksimālais pretok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / I-kom apparat i-kun issetjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjoni / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok v zduchu pri intenzivnom /zosilnenom nastaveni / Maksimální pretok zraka pri normalni uporabi	564,0 [m³/h]
Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdoel bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv hastighed/boostinstilling / Ποσότητα εντατικής ή "boost" λειτουργίας / Maximální přetok v zduchu při běžném použití / Настpойка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta tavonomaisten käytön suurimman nopeudella / Legáramlás intenzívetősitési beállításhoz / Ōnuvoolum intensiivsel/suurendatud režiimil / Maksimālais pretok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / I-kom apparat i-kun issetjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjoni / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok v zduchu pri intenzivnom /zosilnenom nastaveni / Maksimální pretok zraka pri normalni uporabi	- [m³/h]
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emission sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydfeffekt/emission ved minimumshastighed / ΑκουστικέΕκπομπέςΉχητικήςΙσχύοςστοέθωστούς "Α" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázėná hladina emitovaneho akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия при минимална скорост / A-painotettu äänitehtosa tavonomaisten käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase minimumikiirusel / Ponderirana zvūčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia mažiausiu greičiu / A novėrtėta skanas lėmena jauda emisija ar minimalo ātrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss āgustat għall-frekwenza A b'velocitā minima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vāgd ljudfeffekt vid minimal hastighet / A-vāzėny akustický výkon emisie pri minimālnej rychlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem naćinu / A-utežena zvokovna moć pri minimalni hitrosti	49,0 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emission sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydfeffekt/emission ved maksimumshastighed / ΑκουστικέΕκπομπέςΉχητικήςΙσχύοςστοέθωστούς "Α" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázėná hladina emitovaneho akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия при максимална скорост / A-painotettu äänitehtosa tavonomaisten käytön suurimman nopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase maksimumikiirusel / Ponderirana zvūčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novėrtėta skanas lėmena jauda emisija ar maksimalo ātrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss āgustat għall-frekwenza A b'velocitā massima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maximă / A-vāgd ljudfeffekt vid maximal hastighet / A-vāzėny akustický výkon emisie pri maximālnej rychlosti / A-utežena zvokovna moć pri maksimalni hitrosti	67,0 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emission sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensiva o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydfeffekt/emission ved intensiv hastighed eller boostinstilling / ΑκουστικέΕκπομπέςΉχητικήςΙσχύοςστοέθωστούς "Α" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vázėná hladina emitovaneho akustického výkonu při intenzivní nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тpакcia / A-painotettu äänitehtosa suurtehotaimitinnolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősbéd sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase intensiivsel/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvūčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojaćanoj brzini / A svertinė garso galia intensyviajai forsuotaja veiksenä / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss āgustat għall-frekwenza A meta l-apparat i-kun issetjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjoni / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vāgd ljudfeffekt vid intensiv eller boostshastighet / A-vāzėny akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rychlosti / A-utežena zvokovna moć pri intenzivnem/pospešenem naćinu	- [dB(A) re 1pW]
Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strömforbrug i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vupnuti spotřebe elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyasztás off mód / Energiatarbimine väljas lülitatus / Potrošnja energije u izgašenom naćinu / Išjungties būsenä suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patėriņš izslēgtā režimā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun mitfija / Pobór mocy w trybie off (wyl.) / Consum putere in modalitate oprire / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moć w stanju izkļjućenosti	- [W]
Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strömforbrug i standbytilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност / Tehonkulutus valmiustilassa / Áramfogyasztás készenléti módban / Energiatarbimine otezerimil / Potrošnja energije u naćinu pripravnosti / Budėjimo veiksenä suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patėriņš gaidīšanas režimā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wieqfa tistenna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere in modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave/ Zahtevana moć w stanju pripravljenosti	- [W]

Additional Product Information compliant to commission regulation (EU) No 66/2014 - Ref: IEC 61591

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Faktor tjdtoename / Tidsforøgelsesfaktor / Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskerron / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laiko didėjimo daugiklis / Laika paauguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przystępu czasu / Factor creșterea timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšení času / Faktor povećanja časa	f	1,3	
Energy Efficiency Index / Índice de Eficiencia Energética / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiency Index / Energieeffektivitätsindex / Δείκτης Ενέργειας Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energiatehokkuusindeksi / Energiatähokkusnägi mutató / Energiatõhususe indeks / Indeks energetské účinnosti / Energioeffektivitætes indeks / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientã Energetică / Energieeffektivitätsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetske učinkovitosti	EElhood	74,4	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo de aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepší okamžik účinnosti / Измерена скорост на дебити на поток в най-добрата точка на ефективност / Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légáramlási érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pretok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srutas / Méritais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Ir-rata tal-fluss tal-arja mkejlla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödesastighet vid bästa effektivitetspunkt / Merany prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	326,7	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepší okamžik účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Méritais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejlla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Merany tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	309,0	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Fluxo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / Maksimal luftstrøm / Máximálny proud vzduchu / Максимален дебит на въздуха / Enimmäislilmavirta / Máximális légáramlás / Maksimaalne õhuvoolu / Maksimální protok zraka / Didžiausias oro srutas / Maksimālais gaisa plūsmas ātrums / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximal luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Qmax	564,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / Målt elektrisk effektforbrug i det optimale driftspunkt / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepší okamžik účinnosti / Измерено электрическое потребление на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköön ototohe parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektriitide kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojanti elektrinė galia / Měřitá elektrická jaudas ieļa labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkejlla fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbent măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk inefekt vid bästa effektivitetspunkt / Merany elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti	WBEP	155,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominale vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitá výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkulus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussüsteemi nimivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-gawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljavanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Iluminancia media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / Belysningsystemets gennemsnitlige belysning på kogeoverfladen / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Прůměrné osvětlení osvetľovacieho systému na varné doske / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a fõzfõzõleten / Toiduvalmistamise pinnal valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosječna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apsvietimo sistēmas uztirkināma vidutinē virimo paviršus apšviete / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazijsi media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċġ għat-tisjir / Средня illumination sistema oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Njernerad osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljavanja na kuhinjski površini	Emiddle	118,0	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigsnelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / For at reducere det elektriske husholdningsapparatets forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningsastighed blandt dem, der er enget til den angivne værdi, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές απορρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται το σύστημα να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόμαστε από την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzés helyi elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключат лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tõele üle 15 minutiks ning kustutada vaenide tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodikoneidening sähkõnkõlutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta immunopeutta, joka soveltuu menellään oleavaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valon yksinpuolituksella. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja. Štjednaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti butinio priezaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminiu tipui tinkamų traukimo greičių, nepalikiti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuieinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai smaziatu elektroierices patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāj ierīci darībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Biex tnaqgas il-konsum tal-apparat tad-der huwa rakkomandat li jintuża dejjem veloċità ta' għid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jahdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefgu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq li l-buġd miż-żona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować predkosść ssania niższą niż predkosć odpowiadnie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiac urzadzzenia w stanie uruchomionym na dlozhyd niz 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyliczac światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activată, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducere energiförbrukningen, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha slängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženie spotreby domácich spotrebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetla, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhinje površine.